



LEADER IN ITALIA
GRANDI NEL MONDO



TITANO



TITANO

Una durezza inattaccabile

Titano ripropone la tradizione della pressofusione rinnovata nelle forme e resa funzionale alle esigenze di rapidità e praticità dei tempi attuali. Il suo punto di forza è l'estrema durezza, che si deve all'unione fra il materiale di base - l'alluminio laminato ad altissimo spessore - e l'antiaderente interno Titan a triplo stato. Titan è il risultato del procedimento Plasma Spray con cui vengono applicati sull'alluminio materiali ceramici che si amalgamano strettamente al supporto, creando una superficie a prova di qualsiasi abrasione o graffiatura.

Une dureté inattaquable

Titano repropose la tradition du moulage sous pression renouvelé dans les formes et rendu fonctionnel pour faire face aux exigences de rapidité et au caractère pratique des temps actuels. Son point de force est la très grande dureté que l'on doit à l'union entre le matériel de base - l'aluminium laminé de très grosse épaisseur - et l'anti-adhésif interne Titan à triple couche. Titan est le résultat du procédé "Plasma Spray" avec lequel on applique des matériels céramiques sur l'aluminium, qui s'amalgament étroitement au support en créant une surface à l'épreuve de n'importe quel type d'abrasion ou égratignure.

Unbeatable hardness

Titano is a return to traditional pressure die-casting used to create new forms for cookware with performance that meets today's needs for rapidity and practicality in the kitchen. Its strong point is its extreme hardness, which is thanks to the basic material - high-grade thickness, laminated aluminium - and to the non-stick interior coating: Titan. Titan is the result of the 'Plasma Spray' process, which is used to apply ceramic materials to the aluminium support where they combine completely to create a surface that can stand up to any scratching or abrasions.

Beständige Härte

Titano wirft ein neues Licht auf die Tradition des Druckgießens, die in ihren erneuerten Formen dem heutigen Bedarf an Schnelligkeit und praktischer Beschaffenheit angepasst wurde. Seine Stärke ist die extreme Härte, die auf das Grundmaterial - Walzaluminium großer Stärke - und die Innenbeschichtung - Titan - zurückzuführen ist. Titan ist das Ergebnis des 'Plasma spray'-Verfahrens, mit dem auf das Aluminium keramisches Material aufgetragen wird, das eng anschlüpft und eine Oberfläche schafft, die gegen jegliche Kratzer oder Abtragungen unempfindlich ist.

Una dureza inatacable

Titano propone nuevamente la tradición del moldeado por presión renovado en las formas y en lo funcional para cumplir con las exigencias de rapidez y funcionalidad de los tiempos actuales. Su punto de fuerza es la dureza extrema, que se debe a la unión entre el material de base - aluminio laminado de gran espesor - y el antiadherente interno Titan de triple estado. Titan es el resultado del procedimiento 'Plasma Spray', con el cual se aplican materiales cerámicos sobre el aluminio que se amalgaman fuertemente al soporte, creando una superficie a prueba de cualquier abrasión o ralladura.

Extrem tålighet

Titan kombinerar traditionell formgjutning med moderna former och en funktionsduglighet som passar dagens krav på snabbhet och smidighet. Unionen mellan basmaterialet - mycket tjock laminerad aluminium och en invändig tredubbel titanbeläggning - ger en ytterst hård yta som utgör denna produkts främsta egenskap. Titan är resultatet av tekniken "Plasma Spray" med vilken ett keramiskt material appliceras på aluminiumet och tillsammans med stommen bildar en yta som kan stå emot alla typer av slitage och repor.

Устойчивая твердость

Устойчивая твердость Титано возобновляет традицию литья под давлением, обновленного в форме изделий, с учетом настоящих требований по функциональности и практичности. Его сильная сторона - высочайшая твердость, получаемая благодаря сочетанию материала основы - катаного алюминия сверхвысокой толщины с трехслойным противопригарным покрытием внутренней поверхности Титан. Титан является результатом процесса плазменной наплавки, позволяющего наносить на алюминий керамические материалы, которые глубоко проникают в днище, тем самым создавая поверхность с самой высокой устойчивостью к царапанью и истиранию.

最高の強度

タイタンはこれまでのプレス鑄造のスタイルを刷新し、現代のキッチンで求められるスピードと実用性にマッチした商品です。長所は、その堅牢性。本体は十分な厚みのあるアルミニウム合金、そして内側にはノンスティック加工と、3倍の強さを備えています。タイタンはアルミニウムの表面にセラミック素材を塗布、それらが強力に結合することで補強するプラズマ・スプレイ(Plasma Spray)加工により、研磨や傷に対する耐久性に優れています。

La Linea



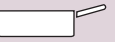
Art. 3E058
cm 28x28

Bistecchiera Quadrata
Square Steak Pan
Poêle-Gril Carrée
Quadratische Grillpfanne
Parrilla Cuadrada
Bistequeira Quadrada
Сковорода Гриль квадратная
スクエアステーキ用鉄板



Art. 3E126
ø cm 24
(/ 2,6)

Tegame 1 Manico
Single Handle Sauteuse + 1 Handgrip
Sauteuse
Grossraumpfanne
Cazuela con 1 Asa
Frigideira com Cabo
Высокая сковорода с 1 ручкой
浅鍋 1ハンドル



Art. 3E320
ø cm 28
(/ 3,5)

Tegame 1 Manico + 1 Maniglia
Single Handle Sauteuse + 1 Handgrip
Fait-tout 1 Manche + 1 Poigne
Grossraumpfanne + Gegengriff
Sarten honda 1 Mango + 1 Asa
Hapjespan + 1 Handvaten
Panela + 1 Asa
Сковорода Высокая + 1 Ручка
浅鍋 1ハンドル、レバー



Art. 3E125
ø cm 20/24/26/28

Padella
Fry-Pan
Poêle
Bratpfanne
Sartén
Braadpan
Frigideira
Сковорода
フライパン



TITANO



1 • Strato di finish per l'antiaderenza
 • Non-stick finish layer
 • Couche de finish pour l'antiadhésif
 • Antihafbeschichtung
 • Capa de finish para la antiadherencia
 • Anti aanbak afwerkingslaag
 • Ytskiktet garanterar produktens nonstick-egenskaper
 • Противопригарный отделочный слой
 • ノンスティックフィニッシュ層

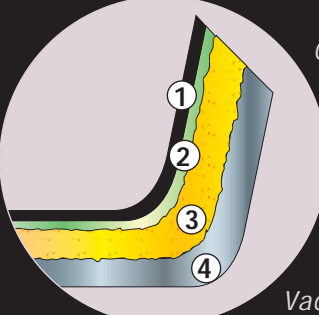
2 • Strato di primer per l'ancoraggio al supporto
 • Primer layer for anchoring to the support
 • Couche de primer pour l'ancrage au support
 • Primerschicht für Stabilität auf dem Untersatz
 • Capa de primer para la fijación al soporte
 • Grondlaag voor de verankering aan het steunstuk
 • Forankringsskiktet ger fäste på stommen
 • Грунтовый слой для адгезии к основе
 • ベース固定層

3 • Base ceramica dura in titanio ed ossido di alluminio
 • Hard ceramic base in titanium and aluminium oxide
 • Base en céramique dure en titane et oxyde d'aluminium
 • Hartkeramik-Untersatz in Titan und Aluminiumoxid
 • Base cerámica dura de titanio y óxido de aluminio
 • Hårde keramiske basis in titanium en aluminiumoxide
 • Den hårde keramikbotten er gjord av titan och aluminiumoxid
 • Керамическая основа с содержанием титана и окиси алюминия
 • チタンと酸化アルミニウムでコーティングされた丈夫なセラミック底面

4 • Corpo in alluminio
 • Body in aluminium
 • Corps en aluminium
 • Pfannenkörper aus Aluminium
 • Cuerpo de aluminio
 • Aluminiumlichaam
 • Aluminiumstomme
 • Алюминиевый корпус
 • アルミニウム本体

Che cos'è Titan?

Lo straordinario TITAN TVS rinforzato al Titanio è il più resistente e durevole dei rivestimenti antiaderenti. Nato per l'applicazione in abbinamento alla tecnologia Ceramic Plasma, ha una formulazione specifica concepita anche per l'uso intensivo che lo rende estremamente resistente a graffi ed abrasioni.



Qué es el Titan?

El extraordinario TITAN TVS reforzado con Titanio es el más resistente y durable de los revestimientos antiaderentes. Nació para la aplicación en combinación con la tecnología Ceramic Plasma, tiene una fórmula específicamente concebida también para el uso intensivo que lo vuelve extremadamente resistente a las ralladuras y abrasiones.

Vad är Titan?

Den extraordinära Titanförstärkta beläggnigen TITAN TVS är den tåligaste och hållbaraste nonstick-beläggnigen. Beläggnigen har skapats för att appliceras med Keramik Plasma-tekniken, och resultatet lämpar sig för ett intensivt bruk tack vare den exceptionellt höga tåligheten mot repor och slitage.

What is Titan?

The extraordinary TVS TITAN, reinforced with Titanium, is the most resistant and durable of the non-stick coatings. Created for being applied together with Ceramic Plasma technology, it has a specific formulation that has also been conceived for intensive use, making it extremely resistant to scratches and abrasions.

Qu'est-ce que le Titan?

L'extraordinaire TITAN TVS renforcé au Titane est le plus résistant et durable parmi les revêtements antiadhésifs. Né pour être appliqué en même temps avec la technologie Ceramic Plasma, il a une formulation spécifique qui a été également conçue pour une utilisation intensive qui le rend extrêmement résistant aux éraflures et aux abrasions.



Что такое ТИТАН?

Великолепный ТИТАН TVS, усиленный титаном, является наиболее устойчивым и долговечным противопригарным покрытием. Он появился для применения в сочетании с технологией Ceramic Plasma, и имеет специальную формулу, предназначенную для интенсивного применения, делающую его устойчивым к царапинам и повреждениям.

タイタンとは?

チタン(Titano)を強化したTVS社のタイタンは、ノンスティックコーティングを施した製品の中でも最高の耐久性を誇る、優れた逸品です。セラミックとプラズマの技術的融合により誕生し、継続的な使用を考慮した、傷や研磨に対する高い強度が最大の特徴です。

Rivestimento antiaderente su base ceramica dura rinforzata al Titanio con tecnologia Plasma Spray

Non-stick coating on Titanium reinforced hard ceramic base with Plasma Spray technology

Revêtement antiadhésif sur base en céramique dure renforcée au Titane avec technologie Plasma Spray

Antihafbeschichtung auf Boden aus titanverstärkter Hartkeramik mit Plasmaspray-Technologie

Revestimiento antiaderente con base cerámica dura reforzada con Titanio con tecnología Plasma Spray

Nonstick-beläggning på hård keramikstomme som är titanförstärkt med Plasma Spray-teknik

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Antipriгарноe покpытиe на твepдой кeрамической оснoвe с титанoвым усилитeлeм, нaнeсeннoe мeтoдoм плaзмeннoй нaплaвки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки

チタンでプラズマ・スプレー (Plasma Spray) 技術によりコーティングされた丈夫なセラミック底面にノンスティックコーティング

Антипригарное покрытие на твердой керамической основе с титановым усилителем, нанесенное методом плазменной наплавки



1

Corpo in lega d'alluminio ad altissimo spessore
 Body in extremely thick aluminium alloy
 Corps en alliage d'aluminium de grande épaisseur
 Pfannenkörper aus Aluminiumlegierung hoher Stärke
 Cuerpo de aleación de aluminio de altísimo espesor
 Mycket tjock stomme av aluminiumlegering
 Корпус из алюминиевого сплава высочайшей толщины
 厚みのあるボディー



2



3

Design: Harry Palladium

Manici ergonomici "Odino" in materiale termoindurente
 "Odino" ergonomic handles in thermosetting material
 Poignées ergonomiques "Odino" en matériel thermodurcissable
 Ergonomische Griffe „Odino“ aus Duromer
 Mangos ergonómicos "Odino" de material termoendurecible
 Ergonomiska handtag "Odino" av värmehärdat material
 Эргономические ручки "Odino", из терморезактивного материала
 熱硬化性素材使用・人間工学設計の "Odino (オーディン)" ハンドル



4

Base esterna coniata, rettificata "a specchio" al diamante

Diamond-ground, "mirror-effect" embossed exterior base

Base externe frappée, rectifiée au diamant comme "un miroir"

Außenboden mit Prägung, Diamant-Spiegelpolitur

Base exterior estampada, rectificada "en espejo" de diamante

Den utvändiga botten är präglad och ytan har slpats "spegelblank" med diamant

Днище с чеканной внешней поверхностью, "зеркально" отшлифованной алмазом

外面ベース部分は鍛造し、ダイヤモンドでピカピカに研磨

Днище с чеканной внешней поверхностью, "зеркально" отшлифованной алмазом

外面ベース部分は鍛造し、ダイヤモンドでピカピカに研磨

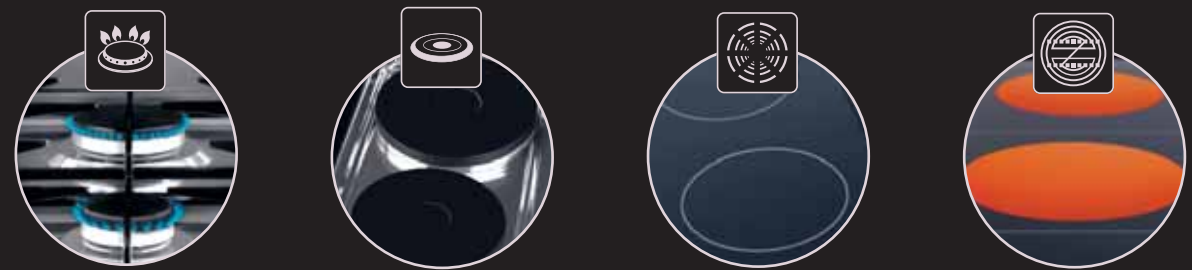
Днище с чеканной внешней поверхностью, "зеркально" отшлифованной алмазом

外面ベース部分は鍛造し、ダイヤモンドでピカピカに研磨

Днище с чеканной внешней поверхностью, "зеркально" отшлифованной алмазом

外面ベース部分は鍛造し、ダイヤモンドでピカピカに研磨

Utilizzi



5

Packaging: fascia litografata
 Packaging: lithographed sleeve
 Packaging: bande lithographiée
 Verpackung: bedruckter Streifen
 Embalaje: faja litografiada
 Förpackning: litografiskt skydd
 Упаковка: литографированный пояс
 Пакетэдж: литографабанд



TVS è un'Azienda con un Sistema di Responsabilità Sociale SA 8000:2001 certificato da BVQI.

TVS SpA is a Company with a Social Responsibility System SA 8000:2001 certified by BVQI.

TVS SpA est une Société avec un Système de Responsabilité Sociale SA 8000:2001 certifié par BVQI.



LEADER IN ITALIA
GRANDI NEL MONDO

MADE IN ITALY

WWW.TVS-SPA.IT



Azienda con Sistema Qualità
Certificato da TUV Italia
UNI EN ISO 9001:2000

Company with Certified
Quality System by TUV Italia
according to UNI EN ISO 9001:2000

Enterprise avec Système de
Qualité Certifié par TUV Italia
UNI EN ISO 9001:2000



TVS SpA
Via Galileo Galilei, 2
61033 Fermignano (PU) - Italy
Tel +39 0722 3381
Fax +39 0722 330035
e-mail: tvsp@tvsp.it
www.tvsp.it